

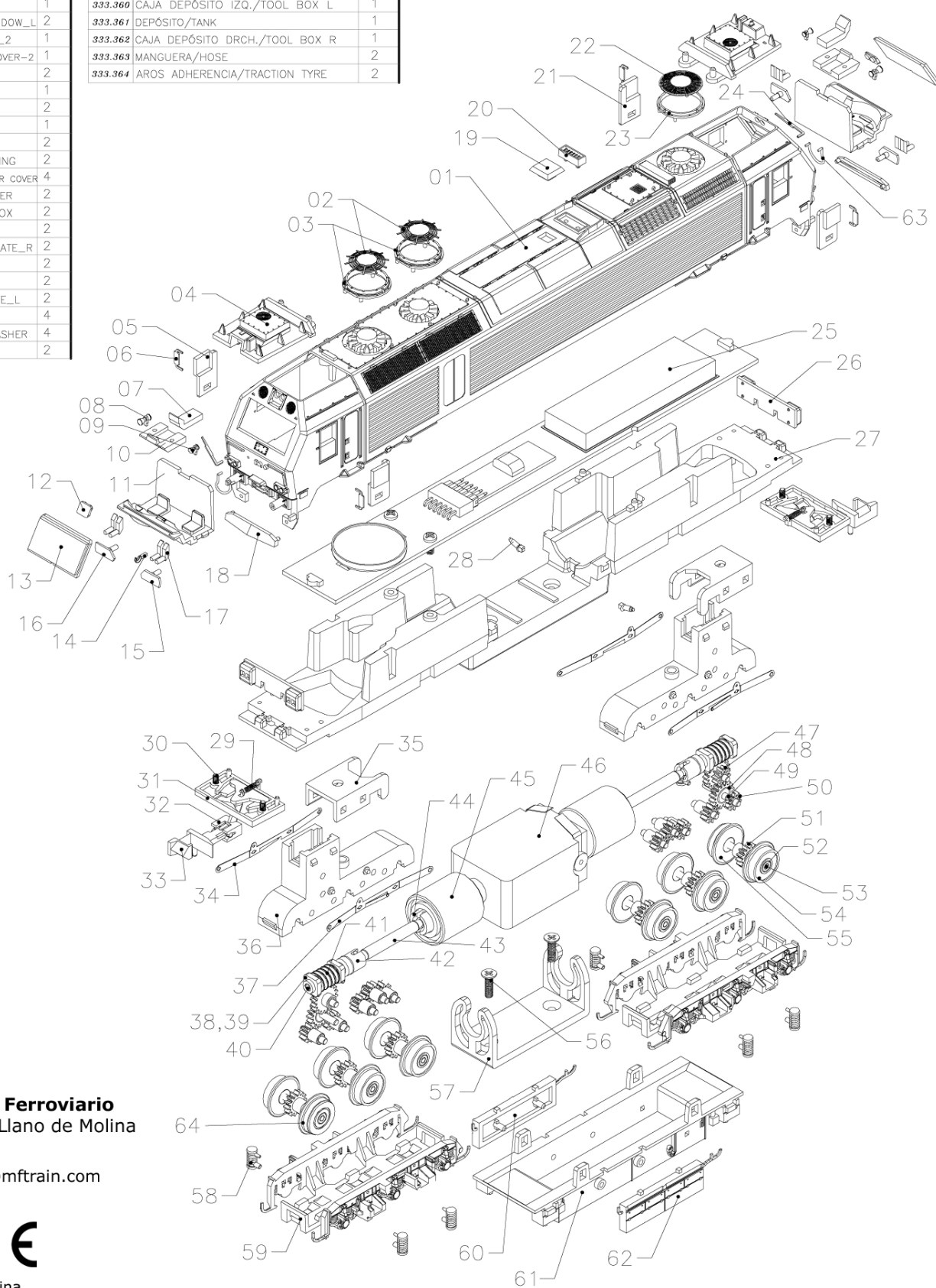
Ref.	Descripción / Description	QTY.
333.301	CARCASA/BODY	1
333.302	REJILLA VENTILADOR 1/FAN_GRILL_1	2
333.303	CUBIERTA VENTILADOR 1/ROOF_FAN_COVER-1	2
333.304	TECHO CABINA A/CAB ROOF-A	2
333.305	VENTANA CABINA DRCH./CAB_SIDE_WINDOW_R	2
333.306	ESPEJOS/MIRROR	4
333.307	DIFUSOR FOCO/HEADLIGHT_BAR	2
333.308	BOCINA IZQ./HORN_LEFT	2
333.309	BOCINA DRCH./HORN_RIGHT	2
333.310	CUBIERTA FOCO/COVER FOR HEAD LIGHT BAR	2
333.311	CABINA/CAB-PANEL	2
333.312	CRISTAL FOCO/HEADLIGHT_GLASS	2
333.313	CRISTAL FRONTAL/CAB_FRONT_WINDOW	2
333.314	GANCHO/COUPLER DUMMY	2
333.315	TOPE DRCH./BUFFER_R	2
333.316	TOPE IZQ./BUFFER_L	2
333.317	DIFUSOR LUZ/MARKLIGHT	8
333.318	APARTAPIEDRAS/PILOT FOR RUNNING	2
333.319	CAJA TECHO/ROOF_PART	1
333.320	ESCAPE/AIR_ESCAPE	1
333.321	VENTANA CABINA IZQ./CAB_SIDE_WINDOW_L	2
333.322	REJILLA VENTILADOR 2/FAN_GRILL_2	1
333.323	CUBIERTA VENTILADOR 2/ROOF_FAN_COVER-2	1
333.324	LIMPIAPARABRISAS/WIPER	2
333.325	PLACA CIRCUITIO PCB/MAIN_PCB	1
333.326	PLACA LUCES/MARKLIGHT_PCB	2
333.327	CHASIS/CHASSIS	1
333.328	TUBERIA DEPÓSITO/TANK PIPE	2
333.329	MUELLE ENGANCHE/COUPLER_SPRING	2
333.330	TORNILLO CAJA ENGANCHE/SCREW COUPLER COVER	4
333.331	CUBIERTA ENGANCHE/COUPLER_COVER	2
333.332	CAJA ENGANCHE NEM/COUPLER_BOX	2
333.333	ENGANCHE NEM/COUPLER	2
333.334	TOMA CORRIENTE DRCH./PICKUP_PLATE_R	2
333.335	CUBIERTA SINFIN/WORM_COVER	2
333.336	CAJA ENGRANAJES/GEAR_BOX	2
333.337	TOMA CORRIENTE IZQ./PICKUP_PLATE_L	2
333.338	ARANDELA SINFIN/WORM_BEARING	4
333.339	ARANDELA PLASTICO SINFIN/PVC_WASHER	4
333.340	EJE SINFIN/WORM_SHAFT	2

Ref.	Descripción / Description	QTY.
333.341	SINFIN/WORM	2
333.342	JUNTA CARDÁN/UNIVERSAL_JOINT	2
333.343	EJE CARDÁN/UNIVERSAL	2
333.344	JUNTA VOLANTE INERCIA/FLY_WHEEL_JOINT	2
333.345	VOLANTE INERCIA/FLY_WHEEL	2
333.346	MOTOR/MOTOR(193)	2
333.347	ENGRANAJE COMPUESTO/COMPOUND-GEAR	2
333.348	ENGRANAJE 1/GEAR-IDLE-A	2
333.349	ENGRANAJE 2/GEAR_SHAFT	14
333.350	ENGRANAJE 3/GEAR-IDLE-B	10
333.351	ENGRANAJE DEL EJE/DRIVING-GEAR	6
333.352	AISLANTE RUEDA/WHEEL_BUSH	6
333.353	EJE RUEDAS/WHEEL_SHAFT	6
333.354	RUEDA 1/WHEEL-1	6
333.355	RUEDA 2/WHEEL-2	6
333.356	TORNILLO CUNA MOTOR/SCREW FOR MOTOR	2
333.357	CUNA MOTOR/MOTOR_SADDLE	1
333.358	AMORTIGUADOR BOGIE/TRUCK_SPRING	8
333.359	BOGIE/TRUCK	2
333.360	CAJA DEPÓSITO IZQ./TOOL_BOX_L	1
333.361	DEPÓSITO/TANK	1
333.362	CAJA DEPÓSITO DRCH./TOOL_BOX_R	1
333.363	MANGUERA/HOSE	2
333.364	AROS ADHERENCIA/TRACTION TYRE	2

Locomotora Diesel

333.3 y 333.4 "Prima"

by MFTrain



Soporte Técnico
shop@mftrain.com
www.mftrain.com

MFTrain - Modelismo Ferroviario
C/ 27 de Mayo, nº16 - Llano de Molina
30509 Murcia - España
www.mftrain.com - info@mftrain.com



Manual de instrucciones User manual

Locomotora Diesel 333.3 y 333.4 "Prima"

by MFTrain

Funcionamiento de la Locomotora

Atención: No utilizar la locomotora con un voltaje superior a 12v.

- Sacar la locomotora cuidadosamente de su caja.
- Para un mejor funcionamiento se aconseja rodar la locomotora durante 30min. en ambas direcciones sin carga , para obtener un mejor funcionamiento y fuerza de tracción.
- Radio mínimo aconsejable es de 192mm.

Locomotive Operation

Attention: Do not use excessive voltage to 12v.

- Take out the locomotive carefully.
- For the first time, try to run the locomotive about 30min. both directions without load, to obtain an optimal running and best traction power.
- The minimum radio is 192mm.

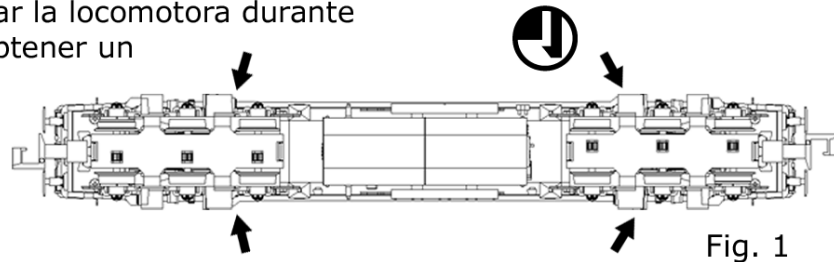


Fig. 1

Desmontar la locomotora

Atención: No presionar demasiado fuerte o de lo contrario se podría causar algún tipo de desperfecto.

- Sacar los enganches de la locomotora.
- Soltar las 4 sujeciones de la carcasa (Fig.1)

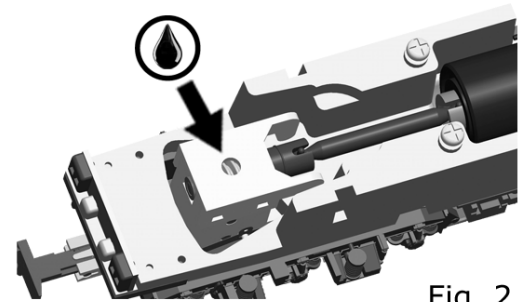


Fig. 2

Disassembling the locomotive

Attention: Do not apply too much force otherwise the body will deform.

- Remove the couples.
- Disengage the body from four fastening (Fig.1)

Digitalizar la locomotora

Atención: La locomotora está diseñada para su funcionamiento con el decodificador DCC NEM651.

- Desmontar la carrocería.
- Quitar el falso decodificador Dummy de la PCB.
- Inserta el decodificador DCC. Cuidado: Asegúrese de que el decodificador esté instalado en su posición correcta.
- Antes de montar la carrocería nuevamente compruebe que el decodificador funciona perfectamente.

DCC connection

Attention: This locomotive is designed to run with NEM651 compliance DCC decoder only.

- Remove the locomotive body.
- Remove the dummy decoder from the PCB.
- Insert the DCC decoder to the socket. Caution: Please make sure it is installed in the correct way.
- Before assembling the locomotive body check that the decoder works properly.

Mantenimiento

- Limpieza de los contactos de las ruedas. Usar un pequeño cepillo para limpiar la suciedad acumulada en las ruedas.
- Lubricación: Después de un prolongado uso, es aconsejable engrasar con unas pocas gotas de lubricante la caja de engranajes. (Fig.2)
- Atención: No engrasar el motor.
- Cambio de los aros de adherencia: Desmontar la caja del bogie, sacar el juego de ejes, quitar el aro de adherencia usando un pequeño destornillador.

Maintenance

- Cleaning of wheel contacts: Use a small brush to remove dirt.
- Lubrication: After a lot hours working, the worm should be cleaned and some lubrication may be necessary. Disassemble the locomotive body and apply few drops of oils to the worm. (Fig.2)
- Change of traction tires: Remove bogie box and take out the wheel set. Remove the traction tire using a fine screwdriver.